



# บันทึกข้อความ

คณะกรรมการบริหาร  
สารบรรณ  
รับที่ 000986  
วันที่ 1 มี.ค. 2559  
เวลา 15.09 น.  
โทร. 43664  
ผู้รับ จง

ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
ที่ ศธ 6392 (7)/ วันที่ 1 มีนาคม 2559  
เรื่อง ขอความร่วมมือประชาสัมพันธ์ NSYSU Exchange Program for 2016 Fall Semester  
เรียน ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์  
สรุปเรื่อง

ด้วย National Sun Yat-sen University ประเทศสาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน) แจ้งประชาสัมพันธ์ NSYSU Exchange Program for 2016 Fall Semester ซึ่งจะเริ่มโครงการในเดือนกันยายน 2559 นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการฯ ต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการฯ ด้วยตนเอง กำหนดรับสมัครถึงวันที่ 30 เมษายน 2559 รายละเอียดดังแนบ

## ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและเห็นสมควร

1. ขอความร่วมมือคณะกรรมการประชาสัมพันธ์ให้นักศึกษาที่สนใจทราบ หากประสงค์จะสมัครเข้าร่วมโครงการฯ โปรดจัดเตรียมเอกสารที่เกี่ยวข้อง (Study Plan, Certificate of Enrollment, Transcript, Recommendation, Certificate of English Proficiency) ส่งมายังกองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ 8 เมษายน 2559 เพื่อดำเนินการคัดเลือกนักศึกษาที่มีคุณสมบัติเหมาะสมสมัครเข้าร่วมโครงการฯ แบบออนไลน์ต่อไป และหากพ้นจากกำหนดการดังกล่าว จะถือว่าคณะไม่ประสงค์จะเสนอชื่อนักศึกษาสมัครเข้าร่วมโครงการฯ

2. หากเห็นชอบด้วย โปรดลงนามในบันทึกแนบท้ายนี้

จรูญ  
สุทนต์

ที่ ศธ 6392(7)/ ว 0101 ลงวันที่ 1 มีนาคม 2559

เรียน <input type="checkbox"/> เลขานุการคณะแพทยศาสตร์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะทันตแพทยศาสตร์
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะเภสัชศาสตร์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะสัตวแพทยศาสตร์
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะพยาบาลศาสตร์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะเทคนิคการแพทย์
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะวิศวกรรมศาสตร์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะเกษตรศาสตร์
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะวิทยาศาสตร์	<input checked="" type="checkbox"/> เลขานุการคณะอุตสาหกรรมเกษตร
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะมนุษยศาสตร์
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะศึกษาศาสตร์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะสังคมศาสตร์
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะเศรษฐศาสตร์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะบริหารธุรกิจ
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะรัฐศาสตร์ฯ	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะนิติศาสตร์
<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะวิจิตรศิลป์	<input type="checkbox"/> เลขานุการคณะการสื่อสารมวลชน
<input type="checkbox"/> เลขานุการวิทยาลัยศิลปะ สื่อ และเทคโนโลยี	

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรรณ)  
ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

รับที่ 71  
วันที่ 3 ส.ค. 2559  
เวลา

- ดัวย National Sun Yat-sen University  
(ไต้หวัน) ได้เปิดรับสมัครผู้เข้าร่วมโครงการ  
NSYSU Exchange Program for 2016 Fall  
Semester เดือน กันยายน ๒๕๕๙ โดยผู้เข้า  
ร่วมโครงการ จะต้องรับผิดชอบ ค่าใช้จ่าย  
ด้วยตนเอง สนใจสมัครผ่านหน่วยวิเทศ  
ภพในวันที่ 4 เม.ย ๕๙

หมายเหตุ 4 ให้ดู 44  
 - จักรเวียงนากเพื่อไป รดนา นาบ ทั้ง 4  
 เห็นคนจรแจ้ง ปศุสัตว์.

สัตว์น้ำ

3 મી. 11 59

2.

3259

Dr: yr amav

3<sup>rd</sup>.a. 59

- ☒ ทราบ  
☒ ดำเนินการตามเสนอ  
☐ เห็นควรอนุมัติ  
☐

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "H. L." or similar, located at the bottom right of the page.

3 2.0.50

# FW: [Nomination] National Sun Yat-sen University Exchange Programs - Fall 2016

SUPARAT CHOWKASEM <suparat.ch@cmu.ac.th>

Thu 25/02/2016 9:59

To: WARUNEE KASTAREE <warunee.k@cmu.ac.th>;

2 attachments

NSYSU\_factsheet\_2016-2017.pdf; C form.pdf;

กองนิเทศสัมพันธ์	
เลขรับ	749
วันที่	25 กพ 59
เวลา	16.004

---

**From:** Leila Chang

**Sent:** Wednesday, February 24, 2016 3:18 PM

**Subject:** [Nomination] National Sun Yat-sen University Exchange Programs - Fall 2016

Dear Partners,

Greetings from National Sun Yat-sen University!

NSYSU welcomes students from your university to apply for the exchange program. Attached, please find our fact sheet & C form report, the AY16/17 academic calendar and list of English courses will be released in June.

Our nomination and application for fall 2016 starts on March 15th to April 30th.

The following documents are required for your nominees to upload into our system <http://exchange.oia.nsysu.edu.tw/> before the deadline.

- Application form: the form will be generated automatically after completing the personal information online
- Nomination letter for nominees
- A copy of student's passport
- Proof of enrollment
- I.D. photo
- Transcript
- Authorization for Emergency Treatment: the form will be generated automatically after completing the personal information online.

Please do not hesitate to contact us if you need more information.

Best,

Leila

--

張雅玲 Leila Chang  
國立中山大學國際事務處學生交換事務組  
Program Coordinator,

Division of Student exchange

Tel: +886-7-525-2636

Fax: +886-7-525-2630

地址：80424高雄市鼓山區蓮海路70號/行政大樓2004室

Mailing address: Room 2004, Admin. Building, Lien-hai Rd., Kaohsiung  
City, R.O.C (Taiwan) 80424



# National Sun Yat-sen University



Office of International Affairs	
Vice President for International Affairs, Office of International Affairs	<b>Chih-Wen Kuo, Ph.D.</b> Email: <a href="mailto:cwkuo@mail.nsysu.edu.tw">cwkuo@mail.nsysu.edu.tw</a>
Senior Officer	<b>Ms. Chloe Hsieh</b> Email: <a href="mailto:chloee@mail.nsysu.edu.tw">chloee@mail.nsysu.edu.tw</a>
Program Coordinator	<b>Ms. Anny Hu</b> Email: <a href="mailto:annyhu@mail.nsysu.edu.tw">annyhu@mail.nsysu.edu.tw</a>
Division of International Relations	
Director, Division of International Relations	
Executive Manager – Academic Agreement Coordination	<b>Ms. Tanya Hsu</b> E-mail: <a href="mailto:yuchuan@mail.nsysu.edu.tw">yuchuan@mail.nsysu.edu.tw</a>
Senior Special Assistant– Official Visits	<b>Ms. Vivian Chung</b> E-mail: <a href="mailto:vivhwchung@mail.nsysu.edu.tw">vivhwchung@mail.nsysu.edu.tw</a>
Division of Student Exchange	
Director, Division of Student Exchange	
Program Coordinator– Outgoing Exchange Students	<b>Ms. Yvette Wang</b> Email: <a href="mailto:yvettewang@mail.nsysu.edu.tw">yvettewang@mail.nsysu.edu.tw</a>
Program Coordinator– Incoming Exchange Students	<b>Ms. Leila Chang</b> Email: <a href="mailto:oia.exchange@mail.nsysu.edu.tw">oia.exchange@mail.nsysu.edu.tw</a>
Program Coordinator– China Incoming Exchange Students	<b>Ms. Mia Tang</b> E-mail: <a href="mailto:miatang@mail.nsysu.edu.tw">miatang@mail.nsysu.edu.tw</a>
Division of Overseas and International Degree Student Affairs	
Director, Division of Overseas Compatriot and International Student Affairs	<b>Mei-Ling Wu, Ph.D.</b> Email: <a href="mailto:meiling@mail.nsysu.edu.tw">meiling@mail.nsysu.edu.tw</a>
Program Coordinator– Overseas Chinese Students (OCS)	<b>Ms. Hui-ching Yap</b> E-mail: <a href="mailto:yap@mail.nsysu.edu.tw">yap@mail.nsysu.edu.tw</a>
Program Coordinator– International Degree Students	<b>Ms. Mavis Hung</b> E-mail: <a href="mailto:oia_degree@mail.nsysu.edu.tw">oia_degree@mail.nsysu.edu.tw</a>
Program Coordinator– China Degree Students	<b>Ms. Jolene Huang</b> E-mail: <a href="mailto:jolene.huang@mail.nsysu.edu.tw">jolene.huang@mail.nsysu.edu.tw</a>
Mailing Address Phone / Fax Number	National Sun Yat-sen University Room 2004, 70 Lien Hai Road, Kaohsiung 804, Taiwan Tel: (+) 886-5252634 Fax: (+) 886-7-5252630
Web Site	<a href="http://oia.nsysu.edu.tw">http://oia.nsysu.edu.tw</a>



## Academic Calendar

### Fall Semester

**Application Deadline: Apr 30**

Semester Period: Mid of Sep to end of Jan

Midterm: End of Oct

Final: End of Jan

### Spring Semester

**Application Deadline: Nov 30**

Semester Period: Mid of Feb to end of June

Midterm: Mid of April

Final: End of June

Academic Calendar:

<http://oaa.nsysu.edu.tw/ezfiles/4/1004/img/2325/179357285.pdf>

## Courses

### Registration Deadline

Two weeks before registration date.

### Areas of Study Open for EXCHANGE Students

All fields are open to Exchange students as long as the student has adequate Chinese proficiency, otherwise, students can only take courses offered in English.

### Credit and Grading System

Every 18 hours is counted as 1 credit. For example if the total class hour during a semester is 54 hours, the course is a 3-credit course.

Grade	A+	A	A-	B+	B	B-	C+
Grade point	4.3	4.0	3.7	3.3	3.0	2.7	2.3
Grade	C	C-	D	E	F	X	
Grade point	2.0	1.7	1.0	0.8	0	0	

Graduate student: B- is the passing grade

Undergraduate student: C- is the passing grade

Courses Taught in English <http://oia.nsysu.edu.tw/files/14-1013-120683,r16-1.php?Lang=en>

## Chinese Language Courses

Students wishing to enroll in Mandarin courses are required to take a placement test upon arrival and choose the appropriate level of Mandarin according to the test result.

*Please note we offer 4hrs Mandarin courses freely per week for exchange students.*

Preparatory Language Course for Incoming Students:

Students can join summer program offered by Chinese Language Center

<http://www2.nsysu.edu.tw/CLC/>





## Accommodation

### Housing Options

On campus dormitory/Off campus dormitory

### Housing Application Deadline(s):

Same as the exchange program application deadline

Pictures of the Dorms: <http://housing.osa.nsysu.edu.tw/files/11-1040-4424.php>

## Visa

All students must apply Visitor/Resident visa to enter Taiwan with their admission letter. After their entry into Taiwan, students need to extend the visa for another two months prior to the expiration of the visa. As for the students staying for a full academic year, must obtain a Resident visa to enter Taiwan, and they are required to apply for a Resident Certificate (ARC) upon arrival.

## Health check-up

All students must take medical check-up before leaving. One semester students are required to take **C form medical check-up** and a copy of the report must submit upon registration. One year students are required to take **B form medical check-up** for applying resident visa to enter Taiwan.

## Arrival and Orientation

Students should arrive in NSYSU within one week before the semester begins.  
The orientation should be the Friday before registration date and it is mandatory for all students.

## Health Insurance and Facilities

All exchange students are required to join the Student Group Insurance.

Students staying here for one academic year are required to join the National Health Insurance, starting the 6<sup>th</sup> month they receive their Alien Resident Certificate.

Health Facilities at the University: Family Medicine Clinic and dental clinic

## Costs

**Housing(International Dormitory):** NT17,000 per semester;

**Housing(Off campus):** NT8,000 ~ 12,000/ per month



**Meals:** NT\$8,000 per month  
**Books:** NT\$5,000 per semester  
**Local transportation:** NT\$3,000 per month  
**Health insurance:** NT\$320 per semester (student group insurance)

NT\$749 per month (National Health Insurance—for students staying for one academic year only – obligated to join starting at the 6<sup>th</sup> month)

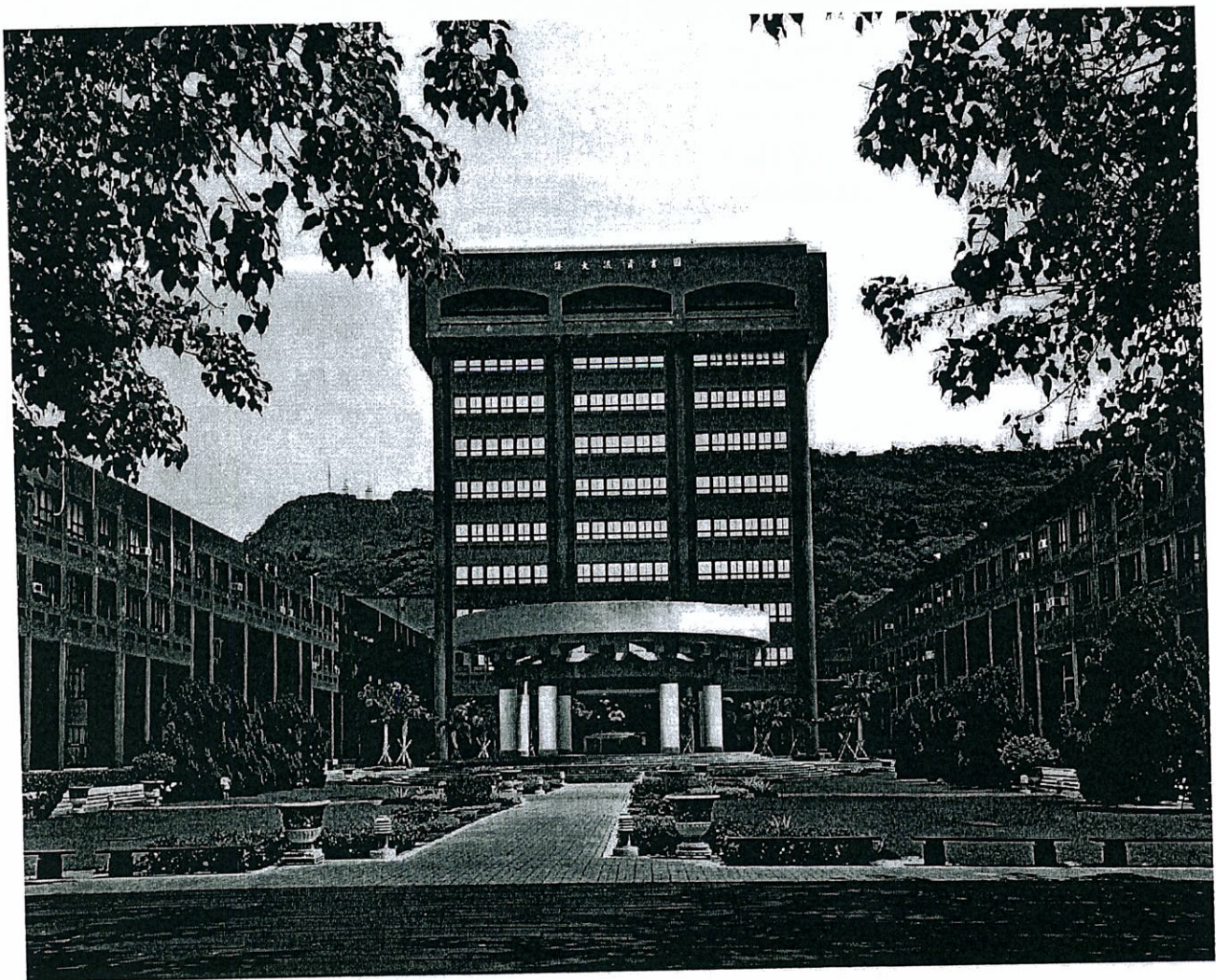
**Note:** The estimation is the **average** spending of a typical student attending NSYSU.

**Additional Fees to Pay**

Winter dormitory fee: NT\$4,300

Summer dormitory fee: NT\$8,600

Fees are subject to change each year.



**National Sun Yat-sen University – Office of International Affairs**



短期研修健康檢查表 (丙表) (核定版)  
Medical Examination Requirements for Short-Term  
Students (Form C)  
(參考用)(For Reference Only)

檢查日期 \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
(年)(月)(日)  
Date of Examination \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
(M)(D)(Y)

基本資料 (Basic data)

姓名 : \_\_\_\_\_ 性別 : ☐男 Male ☐女 Female  
Name : \_\_\_\_\_ Sex : \_\_\_\_\_  
身份證字號 : \_\_\_\_\_ 護照號碼 : \_\_\_\_\_  
ID No. : \_\_\_\_\_ Passport No. : \_\_\_\_\_  
出生年月日 : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Date of Birth : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

檢查項目 (Items required)

A. 麻疹及德國麻疹(風疹)之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明 (Proof of Positive Measles and Rubella Antibody Titers or Measles and Rubella Immunization Certificates) :

a. 抗體檢查 Antibody Test

麻疹抗體 Measles antibody titer ☐陽性 Positive ☐陰性 Negative ☐未確定 (Equivocal)  
德國麻疹(風疹)抗體 Rubella antibody titer ☐陽性 Positive ☐陰性 Negative ☐未確定 (Equivocal)

b. 預防接種證明 Immunization Certificate (含疫苗名稱、接種日期、接種單位或醫師簽章。如檢附幼時接種紀錄, 其接種年齡必須大於 1 歲。)

(The certificate must include information such as the date of immunization, and the name of the hospital or clinic administering the vaccine or the signature of the physician administering the vaccine. If the childhood immunization record is submitted, it is important to include the record of the vaccines administered only after one year of age.)

☐麻疹預防接種證明 Measles Immunization Certificate

☐德國麻疹(風疹)預防接種證明 Rubella Immunization Certificate

c. ☐經醫師評估, 有接種禁忌者, 暫不適宜接種。(Having contraindications, not suitable for vaccination)

B. 胸部 X 光檢查肺結核 (Chest X-Ray for Tuberculosis) :

X 光發現(X-ray Findings) : \_\_\_\_\_

判定(Results) :

☐合格(Passed) ☐疑似肺結核(TB Suspect) ☐須進一步診斷(Pending) ☐不合格(Failed)  
☐孕婦免驗 (Maternity Exemption)

備註(Note) :

一、本表為外籍學生、大陸及港澳地區學生來臺停留研修之健康檢查項目表。本表僅供參考用, 學生可分別檢具預防接種證明及胸部 X 光檢查報告。This form lists the required medical examination items for students applying for short-term study in Taiwan. This form is only used for reference. Students may submit a copy of immunization certificates and the chest X-ray report instead of completing this form.

二、根據以上對\_\_\_\_\_先生/女士/小姐之檢查結果為

☐合格 ☐不合格 ☐須進一步檢查

Results : According to the above medical report of Mr./Mrs./Ms. \_\_\_\_\_, he/she

☐has passed the examination ☐has failed the examination ☐needs further examination.

負責醫檢師簽章 : \_\_\_\_\_ (Name & Signature)  
(Chief Medical Technologist)

負責醫師簽章 : \_\_\_\_\_ (Name & Signature)  
(Chief Physician)

醫院負責人簽章 : \_\_\_\_\_ (Name & Signature)  
(Superintendent)

日期 (Date) : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

